

## PORTAVENEZIA IN DESIGN (2013)

E' il circuito fuori salone di Milano, che unisce **design** e **arte** all'architettura **Liberty** oltre al nuovo percorso **food&wine**

**quando** | fuori salone, 9/14 aprile 2013

**dove** | Milano, Porta Venezia

**press point** | via Melzo 7, c/o Jannelli&Volpi

**PORTA VENEZIA IN DESIGN** | **Liberty**  
con il percorso **food&wine**

Siamo alla prima edizione 'ufficiale' (2013), dopo il numero zero del 2012.

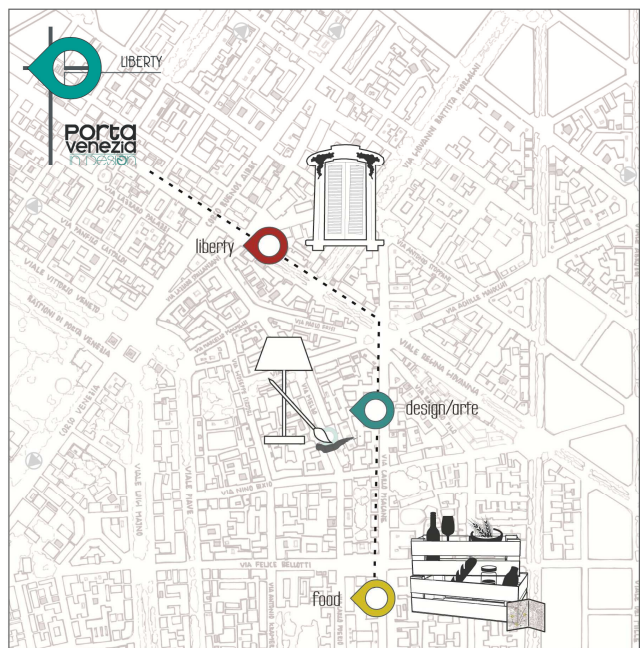
Porta Venezia in Design | Liberty il circuito fuori salone che unisce la contemporaneità del **Design** e dell'arte all'eredità architettonica e decorativa dello

stile **Liberty** di cui è particolarmente ricca questa zona della città, per renderla maggiormente nota ai cittadini e agli ospiti stranieri che visitano Milano durante la design week.

Un **circuito 'a tre'**: showroom, negozi e aziende che espongono le novità di design e arte e un focus culturale incentrato sul Liberty. Si aggiunge quest'anno il percorso **food&wine** grazie alla collaborazione della Condotta **Slow Food® Milano** e del **Progetto Nutrire Milano (\*)**.

Il percorso food&wine, tematica di grande attualità, trova spazio in alcuni selezionati locali e ristoranti della zona, con la creazione di menu ideati per la durata del fuori salone. Grazie alla collaborazione con la Condotta **Slow Food® Milano** e il progetto **Nutrire Milano**, i visitatori che partecipano al circuito possono degustare un'ampia varietà di prodotti e vini del territorio (Lombardia).

La selezione dei vini è curata da un altro partner, in piena sintonia con i contenuti del progetto.



### PORTAVENEZIA IN DESIGN

è un progetto ideato da Nicoletta Murialdo  
nicoletta.murialdo@comu-nico.it | www.comu-nico.it  
info@portaveneziaindesign.com | www.portaveneziaindesign.com

### (\*) Perché Slow Food® Milano

Porta Venezia in Design | Liberty 2013 ha scelto di collaborare con la condotta Slow Food® Milano perché rappresenta i valori in cui crede.

Vuole così focalizzare l'attenzione su una tematica particolarmente attuale, dando spazio a selezionati produttori locali che, con i loro prodotti, saranno presenti in alcuni locali e ristoranti dell'area di Milano di questo circuito.

Con il percorso food&wine, Slow Food® Milano e il progetto Nutrire Milano possono far conoscere al pubblico di Porta Venezia in Design | Liberty 2013 il patrimonio enogastronomico di cui la Lombardia si pregia.

Il progetto food&wine avrà una quota che verrà devoluta all'acquisto di una tostatrice per i produttori del caffè di Ibo, Presidio Slow Food del Mozambico.

**Il circuito: l'idea.** Il design come link tra le varie presenze del circuito di Porta Venezia. Design come 'creatività' applicata a tutti i settori. La collaborazione tra varie realtà - commerciali, culturali - che vivono il territorio e hanno accolto favorevolmente il progetto.

**dove.** Milano, in un quartiere storico, denso per la forte traccia architettonica lasciata dallo stile liberty (la belle époque), una zona centrale, che vanta importanti punti legati a design, arte, architettura e cultura.

Un'area che offre, ormai da alcuni anni, singoli progetti espositivi che attirano l'attenzione di pubblico e addetti del settore. Ospita importanti aziende del settore design/arredo, location, studi di professionisti, palazzi d'epoca e monumenti storici, gallerie d'arte e centri culturali.

Un ringraziamento a **Moleskine**, partner di *Porta Venezia in Design 2013* con un'edizione personalizzata dei City Notebook di Milano, che verrà regalata alla stampa e agli opinion leader.

Le mappe del taccuino accoglieranno le storie ancora da scrivere, alla scoperta della città. Raccontare ciò che ci circonda è una delle attività più vicine a noi, un momento importante per registrare i nostri luoghi e le nostre esperienze.

Il progetto *Porta Venezia in Design* che celebra, attraverso la scoperta della città, l'architettura liberty, legandola all'arte e al design contemporaneo, ben si adatta all'eredità contemporanea di Moleskine.

**PORTAVENEZIA IN DESIGN**

è un progetto ideato da Nicoletta Murialdo  
nicoletta.murialdo@comu-nico.it | www.comu-nico.it  
info@portaveneziaindesign.com | www.portaveneziaindesign.com



Gli eventi design/arte vengono comunicati insieme al percorso Liberty, che include i principali edifici del periodo Liberty selezionati nel 2012 da Operad'Arte.

L'edizione 2013 vede la presenza di alcune realtà di design e gallerie d'arte, un focus su 16 meravigliosi edifici Liberty, selezionati nell'area di Porta Venezia. Ci sono inoltre alcuni punti legati al percorso food&wine, sviluppato in collaborazione dalla condotta Slow Food® Milano.

La mappa del percorso *design/arte, food&wine* e una guida-book del percorso *Liberty* si potranno scaricare dal sito. I giornalisti, previa registrazione, hanno accesso all'area stampa da dove scaricare il materiale dell'evento e dei protagonisti di Porta Venezia in Design.

On line su [portaveneziaindesign.com](http://portaveneziaindesign.com), il centro del circuito, da dove vengono veicolate le informazioni al pubblico. L'attività di comunicazione si sviluppa da/per mezzo del sito, media, social network e newsletter.

**Essent'ial** è il partner che si occupa della realizzazione del materiale di comunicazione, producendo la segnaletica, le mappe e il press kit.

Il press point trova spazio in Via Melzo 7, ospitato da **Jannelli&Volpi**.

**Milano è una bellezza nascosta.** Lo penso e dico da anni e, chi mi conosce, lo sa. Da sempre cerco di difendere la 'mia' città. Chi non è curioso o non ha avuto l'occasione di entrare nei palazzi, nei giardini nascosti, di girare e farsi raccontare da chi sa.. non conosce Milano e continua a sostenere che non sia 'bella'. Probabilmente, in apparenza è così: meno di tante città che, la bellezza, te la sbattono in faccia. Ma è proprio questo il fascino di Milano: bellezze da ricercare. A volte celata, come l'Albergo Diurno Venezia che nasconde un'eredità Liberty incredibilmente affascinante, a volte concessa come, ad esempio, da *Cortili Aperti* che apre ai milanesi ogni anno a primavera con angoli, cortili, giardini e parchi all'interno di palazzi privati. Una meraviglia, da non crederci. Il patrimonio è grande ed è a noi vicino come lo sono le case, i palazzi, i cortili di questa Porta Venezia che ha fatto del Liberty la sua identità discreta ed elegante e che dialoga ed evolve con la città in continua trasformazione. nm.

**PORTAVENEZIA IN DESIGN**

è un progetto ideato da Nicoletta Murialdo  
[nicoletta.murialdo@comu-nico.it](mailto:nicoletta.murialdo@comu-nico.it) | [www.comu-nico.it](http://www.comu-nico.it)  
[info@portaveneziaindesign.com](mailto:info@portaveneziaindesign.com) | [www.portaveneziaindesign.com](http://www.portaveneziaindesign.com)



## PORTA VENEZIA IN DESIGN | LIBERTY

COSA

circuito fuori salone a Milano

INFO

info@portaveneziaindesign.com

QUANDO | DOVE

9/14 aprile 2013 | Milano, area Porta Venezia

PERCORSO **FOOD&WINE**

realizzato con la collaborazione di **Slow Food® Milano**

PERCORSO **LIBERTY**

progettazione e contenuti a cura di Operad'Arte | 2012

PRESS POINT 2013

9/14 aprile 2013, h. 10/20 | Via Melzo 7 (c/o Jannelli&Volpi)

SITO PORTAVENEZIAINDESIGN.COM

web design | Cristina Foglia @ laboMint

IMMAGINE E COMUNICAZIONE

communication graphic 2013 | Ilenia Martino

logo design | Marco Tossici @ Jannelli&Volpi

communication design 2012 | marco.tossici.studiox

www.comu-nico.it | tel. 02 49527301

UFFICIO STAMPA

PARTNER

In collaborazione con la **CONDOTTA SLOW FOOD® MILANO** e **PROGETTO NUTRIRE MILANO**

e con

**essēnt'ial**  
essent-ial.com

**JV** JANNELLI & VOLPI  
CARTE DA PARATI - TESSUTI D'ARREDAMENTO - COMPLEMENTI D'ARREDO

**MOLESKINE**

MEDIA PARTNER

**archilovers**

  
**archiportale**  
architecture, design, interiors

  
**archiproducts**  
the worldwide source for architecture design products

*design me*  
IL SOCIAL NETWORK DEI CREATIVI

  
**NYKYINEN**  
DESIGN & CO.

**ZERO**  
WWW.ZERO.EU

**PORTAVENEZIA IN DESIGN**

è un progetto ideato da Nicoletta Murialdo

nicoletta.murialdo@comu-nico.it | www.comu-nico.it

info@portaveneziaindesign.com | www.portaveneziaindesign.com

## DESIGN/ARTE

### Elenco provvisorio degli espositori confermati a oggi

Via Melzo 7

9/14 aprile, h. 10/20 | 9/13 aprile, cocktail h. 18/20

#### ALPI

**PRESS POINT** | Porta Venezia in Design

**JANNELLI&VOLPI** | Wonder Wallpaper, art direction Matteo Ragni - Un viaggio immaginario nel meraviglioso mondo dei rivestimenti murali Jannelli&Volpi, tra cui la nuova linea Jwall, grazie al contributo di 5 fotografi - Matteo Cirenei, Massimo Gardone, Max Rommel, Lorenzo Scaccini e Miro Zagnoli - e del CreativeLab interno

**c/o Corian® Design Milano Studio** | Rexa Design Bathroom Collection With Corian® Dupont™ - Tre collezioni e un originale concept progettuale di arredobagno realizzato con la tecno-superficie DuPont™ Corian® da Rexa Design

**ESSENT'IAL** espone alcuni prodotti per la mise en place della tavola, in collaborazione con Jannelli&Volpi e Matteo Ragni, oltre a realizzare alcuni prodotti 'kids' design Matteo Ragni

Via Melzo 30

9/14 aprile, h.11/20; cocktail 9 e 13 aprile, h. 18.30

#### **GLI EROICI FURORI ARTE CONTEMPORANEA** | "+ Trame: intreccio di identità progettuali"

Sette designer pugliesi si confrontano con il tema della sostenibilità e dei materiali naturali: Marco Braccini, Ida Kia, Valentina De Carolis, Giovanna De Vita, Annalisa Giannuzzi, Giovanna Rubino Amati ed Emilia Siano. A cura di: Silvia Agliotti e Iskra Sguera.

Via M. Malpighi 7

9/14 aprile, h. 10/21

#### **BIKINGDAYS** | Brompton Store

Presentazione delle nuove line delle celebri biciclette inglesi e accessori di brand selezionati per urban biking.

Via Maiocchi 5/7

7/14 aprile | press preview, 7 aprile | opening party, 11 aprile

**GARAGE MILANO** | Juice. Feed your brain with a paste of design.

Via Maiocchi 22

9/14 aprile, h. 11/22

**MUBEIO'** | PLANTOSCIENCO: creazioni nuove e di recupero in relazione al mondo naturale.

Un accostamento/integrazione tra piante, fiori e oggetti di uso comune, arredi, installazioni, foto.

#### **PORTAVENEZIA IN DESIGN**

è un progetto ideato da Nicoletta Murialdo

nicoletta.murialdo@comu-nico.it | www.comu-nico.it

info@portaveneziaindesign.com | www.portaveneziaindesign.com

Via Baldissera, 4 (ang. Via Stoppani)

9/14 aprile

**TOURBILLÒN GALLERY**

Via Lambro 7 ang. Via Melzo

9/14 aprile

**JEROME ZODO CONTEMPORARY** | Mostra Loveless di F. Brancaccio e progetto speciale del ceramista F. Ardini

Via Lecco 2

9/14 aprile, h. 10/21; cocktail 10 aprile h.18

**LISA CORTI** | Sous verre: collezione limited edition di complementi d'arredo per la tavola e non solo, nata dall'incontro con Giulia Michon Pecori

Via C. Pisacane

9/14 aprile, h.10/13- 15/19.30

**IL PENTAGONO DELL'ARTE | Associazione Antiquari**

**Ars Antiqua**, via C. Pisacane, 55

**M. V. D.**, via C. Pisacane 45

**Deodato Arte**, via C. Pisacane, 36

**Oro Argento e Vintage**, via B. Eustachi, 20

**Franco de Ruvo**, via C. Pisacane 53

**Palazzo Turlo**, via C. Pisacane 53

**Giglio**, via C. Pisacane 53

**Pragma Arte**, via C. Poerio 43 ang. via N. Bixio

**Il Quadrifoglio**, via C. Pisacane 40

**La Califfa**, via C. Pisacane 53/55

**Turchet**, via N.Bixio,32

Viale Regina Giovanna 24

9/14 aprile, h.10/19

**TOKYOBIKE | Try a Tokyobike**

Via Rossini 3

9/14 aprile, h.11/19; 10 aprile cocktail su invito dalle 18.30

**FBLAB | Liberty e New Liberty** - FBLab propone una collezione originale di vetri opalescenti, ceramiche d'inizio '900, bijoux, cornici e stampe la cui origine si colloca nell'Art-Nouveau europea e si identifica nello stile Liberty affermato in Italia all'inizio del '900

**PORTAVENEZIA IN DESIGN**

è un progetto ideato da Nicoletta Murialdo  
nicoletta.murialdo@comu-nico.it | www.comu-nico.it  
info@portaveneziaindesign.com | www.portaveneziaindesign.com

## LIBERTY

- 1) **Biblioteca Venezia (ex Cinema Dumont)** | Via Frisi 2
- 2) **Casa Guazzoni** | Via Malpighi 12
- 3) **Casa Galimberti** | Via Malpighi 3, angolo Via Sirtori  
Casa De Benedetti | Via Malpighi 8
- 4) **(Hotel) Sheraton Diana Majestic (ex Kursaal Diana)** | Viale Piave 42, angolo Via Mascagni
- 5) **Ex Albergo Diurno Venezia (Pensilina)** | P.zza Oberdan, ang. C.so Buenos Aires, MM1 P.ta Venezia
- 6) **Spazio Oberdan** mostra Gustav Klimt – Disegni intorno al fregio di Beethoven | Viale Vittorio Veneto 2
- 7) **Casa Operaia** | Via Benedetto Marcello 93 (e anche Via Petrella 19)
- 8) **Casa Gusmini** | Via Petrella 20
- 9) **Palazzo Castiglioni** | Corso Venezia 47/49 (controfacciata Via Marina 10)
- 10) **Casa Berri Meregalli** | Via Cappuccini 8  
Casa Berri Meregalli 2 | Via Mozart 21
- 11) **Casa Tensi** | Via Vivaio 4  
Abitazione privata | Via Vivaio 17
- 12) **Casa Campanini** | Via Bellini 11, angolo Via Livorno  
Abitazione privata | Via Passione 8
- 13) **Santuario del Sacro Cuore di Gesù** | Viale Piave 2 (edificio religioso)
- 14) **Casa Campanini** | Via Pisacane 12
- 15) **Casa Balzarini** | Via Pisacane 16
- 16) **Casa Cambiaghi** | Via Pisacane 18/20/22  
Casa Crocchini | Via Pisacane 24